

BYRRRH

VIN TONIQUE et APERITIF

Agents: PAUL GELPI & SONS, New Orleans
RECOMMANDE AUX FAMILLES VENTE EN 1912: 11.000.000 DE BOUTEILLES
L. VIOLET. - THUIR, FRANCE

BYRRRH

ENGLISH SECTION

L'Abeille de la Nouvelle-Orléans
Daily Edition.
NEW ORLEANS BEE PUBLISHING CO., Limited
PUBLISHER.
Col. HUGUES J. DE LA VERGNE
PRESIDENT AND EDITOR.
H. BEGUE, JR.
MANAGER.
Phone Main 3487.

Office, 520 Conti St., between Decatur and Chartres.

Entered as second-class mail matter, at the Postoffice at New Orleans, La., under Act of March 3, 1879.

SUBSCRIPTION RATES.

Daily Edition.

In the United States—	
One year	\$7.50
Six months	3.75
Three months	1.95
One month	.65
One week	.15
For Foreign Countries—	
One year	\$12.15
Six months	6.10
Three months	3.05
One month	1.05

Weekly Edition.

In the United States—	
One year	\$3.00
Six months	1.50
Three months	.75
For Foreign Countries—	
One year	\$4.00
Six months	2.05
Three months	1.05

Sunday Edition.

In the United States—	
One year	\$2.00
Six months	1.00
For Foreign Countries—	
One year	\$3.00
Six months	1.50

MY RETURN FROM ROME.
Pastoral Letter by Cardinal Mercier, Lent, 1916.

Feast of S. Thomas Aquinas.
Dear Beloved Brethren,
It would be impossible to express the joy I feel at being once more among you. Misfortune has brought us closer to each other. Like the early Christians, who, living under the menace of perpetual danger, were, as the Holy Scriptures tell us, "of one heart and of one soul" — "Credentium erat cor unum et anima una," — the Belgians have gathered round their Pastors; these Pastors have felt the responsibilities and the ardours of paternity growing and expanding within them; and to-day, both in invaded Belgium and in foreign lands, the sons of our soil, obeying a common impulse, ask us, more urgently than ever, to be their interpreters with God, to tell them what divine Providence demands from them and allows them to hope for. "The High Priest," says the Apostle Paul, "taken from among men, is ordained for men in things pertaining to God." "Pontifex, ex hominibus assumptus, pro hominibus constituitur in iis, quæc sunt ad Deum."

It is well aware how fervently and how devoutly you prayed for us during our journey. Your petitions have been granted. My first act on my return from Rome was to go into our dear Cathedral, to address a heartfelt "Te Deum" to the Lord, and to offer an act of ardent gratitude to our Blessed Mother, "the Cause of our Joy," "Causa nostræ ietitiæ," as also the "Virgin of pain and tears," "dolorosa et lacrymabilis Virgo Maria." Our Lord, indeed, has blessed our journey beyond anything that we dared to hope for.

There are many things I cannot tell you. You will understand me. The abnormal conditions, to which we have to submit, forbid us to lay bare to you all the best and most intimate things we hold in our soul for you; things which, coming from a higher source and touching you more nearly, are my most steadfast support, and would be, if I could repeat them to you, your strongest consolation; but you will not doubt my word; you will believe me when I assure you that my journey was specially blessed, and that I return to you happy, very happy.

Our Holy Father showed me the most touching kindness. As soon as I arrived, he deigned to fold me in his arms; he invited me to come and see him as often as possible; he allowed me to tell him everything, to confide in him fully, to think aloud before him. During the many hours I had

NOTICE TO OUR SUBSCRIBERS AND READERS.

The management of the Abeille finds itself again compelled to deny, most emphatically, the false rumors spread by certain malicious persons, leading to the supposition that the Abeille will cease publication after August 1.

It is the desire of the management to warn the public against such unfounded rumors, and to stress the fact to all subscribers and readers and to the public in general that the Abeille will continue to appear as in the past, with its daily, weekly and Sunday editions.

Furthermore, numerous improvements are being made and will be made so as to place this paper on a high plane of journalistic efficiency.

THE MANAGEMENT.

the consolation of spending in his august presence, he comforted, illuminated, and encouraged me paternally. He understands and shares our anxieties concerning our religious liberties and our patriotic feelings. He was good enough to sum up his profound thought on your behalf, which I received most eagerly, in the inscription traced by his own august hand beneath his portrait; I here transcribe it for you in all simplicity:

"To our revered brother Cardinal Mercier. We give the Apostolic Blessing with all our heart, assuring him that we are always with him, and that we share his grief and his anguish, inasmuch as his cause is our cause."

One day I went, with my heart full of gratitude, to tell the Sovereign Pontiff that he could never doubt the perfect filial piety of the Belgian people, and that we had conceived a desire to give him a fresh evidence of this in the near future. "Most Holy Father," I said, "we would like to ask our faithful congregations, throughout the country, to take part on the first Sunday in May in a general communion on behalf of your Holiness."

"And my behalf," replied the Holy Father immediately, "is that of Belgium."

TO THE FARMER: If you have anything to sell pertaining to agriculture, horticulture, livestock, dairying, etc., write the Commissioner of Agriculture, Baton Rouge, La., and he will use every effort to dispose of anything grown on the farm in Louisiana. The Commissioner has inaugurated a Bureau of Markets and wants to aid you in every way possible.

TO THE PUBLIC: If you want to buy anything in the way of agriculture, horticulture, live-stock, or anything grown on the farm, write your wants to the Commissioner of Agriculture, Baton Rouge, La. The Commissioner has a Market Bureau, or Swappers Department, and can find what you want.

HAPPENINGS 69 YEARS AGO.

(By Count de G. —)

For Sale or Hire. — A negro woman and her child, a plain cook, washer and general house servant, fully guaranteed and acclimated; for further particulars apply at Mr. Johnsons, Thalia street, between Apollo and Bacchus streets, second municipality.

May 1850. — Samuel J. Peters — This distinguished gentleman, after a service of fourteen years in the service of the second municipality, has resigned his seat.

Plank Roads. — These roads, wherever they have been constructed, are yielding satisfactory results. There is a reason to believe that the projected road from Houville and Carrollton to this city and New Orleans, will be rapidly completed. It will contribute, we doubt not, very much to the prosperity of Carrollton, a town now rapidly improving and destined to attain great importance.

Levee Railroad. — The Drayman: We are indebted to F. H. Fleming Esquire, C. E., for a pamphlet showing

the utility of the projected line of railroad along the levee front of New Orleans and Jefferson or Lafayette. Mr. F. — has made forcible and feasible arguments, but he has not touched the main objection to the project, its interference with the interests of labor. Instead of the throng of robust and industrious men that now find employment and support for their families on the levee, the enterprise proposes to substitute levee clerks, dapper little fellows, in kid straps, who will be paid just enough to enable them to patronize fashionable tailors, and sport their sulkies on the shell road on Sundays. Quarters for these gentlemen are to be provided to the tune of \$90,000! To all this there could be no objection if the plan did not take bread from hundreds of hard working men, who have invested their little capital in a dray and horse, and who find in the proceeds of that investment enough for the frugal and decent support of their families. Indeed, a direct issue in this very pamphlet is made with the draymen on the levee. The utility of the scheme, it says, "is universally conceded, except by those who own or drive drays." And a decision is invoked without "reference to the personal interests of a single class." These are unfortunate admissions and demands, which will effectually knock the whole scheme into a cocked-hat. The interests of labor must be protected. We have no class or classes in this country. We are all equals. And those who own drays, and drivers of drays have the same right to protection and to non interference with their vested rights and interests as the merchant princes or bankers.

COMMERCIAL.

Spot Cotton.

New Orleans	13.25
Galveston	13.00
Little Rock	13.38
Mobile	13.00
Montgomery	13.00
Memphis	13.37

FINANCIAL.

Bonds.

Street Railroad—	Bid.	Asked.
American Cities 5-6s	98	102
Birmingham Ry. gen. ref. 4 1/2s	99 1/2	102 1/2
N. O. City R. R. gen. int. 4 1/2s	103 1/2	106
N. O. City and L. Co. 1 1/2s	84 1/2	84 1/2
State and City	97 1/2	97 1/2
Premium Bonds	98	102
Public Improvement, 1920	93 1/2	93 1/2
Public Improvement, new	91 1/2	93 1/2

GRANDE EXCURSION

A
Donaldsonville
Plaquemine
ET
NEW ROADS

Départ de la nouvelle station du T. & P. 7:30 a. m.

DIMANCAE

PROCHAIN
6 AOÛT

Prix, Aller et Retour \$1 à \$1.50

Grand Défilé des Pompiers à Donaldsonville.

TEXAS & PACIFIC RY.

Crème à la Glace "Jersey" DE HARRIS

"La Crème de Qualité"

Charlotte Russe glacée; Pâtisserie Française et glacée une spécialité.

LIVRAISON IMMEDIATE

TELEPHONE: Jackson 1000-1001

LE BULLETIN DU JOUR.

Suite de la 1ère page.

avons de rudes combats en perspective, mais je crois que notre politique d'affaiblissement paralysera les armées allemandes. Je crois que la guerre ne finira que d'une façon, et je sais que celle-ci sera la façon anglaise.

En effet, une doctrine de guerre s'est dégagée des leçons de l'expérience. Pour qu'une attaque soit efficace, il faut qu'elle dure. Mais à côté du temps, il y a l'espace. Les Alliés sont capables de prolonger plusieurs mois, comme les Allemands à Verdun, une action offensive. Sauf des Russes, ils n'ont pas encore élargi les fronts d'attaque sur plusieurs centaines de kilomètres. Ils ont conquis le temps; et leur reste à conquérir l'espace. Ici encore, ressort en pleine lumière l'importance capitale du matériel, au moins sur le front occidental, où les Allemands ont concentré le leur. Le jour où les Alliés feront, sur 300 kilomètres, le tir de destruction qui leur a permis sur la Somme d'avancer de 5 kilomètres en profondeur, presque sans pertes, la portée de la progression sera multipliée par sa largeur. En résumé, beaucoup de canons pour attaquer sur un grand front; beaucoup d'obus pour attaquer sur une longue durée, voilà la conclusion pratique des observations de Lord Derby. C'est aussi celle de l'état-major allemand, à en juger par sa manière d'opérer contre Verdun. Reste la question des possibilités. Les fabrications allemandes, toutes orientées vers la guerre, ont bénéficié depuis deux ans d'une incontestable supériorité.

Mais cette supériorité a deux limites: l'une matérielle, l'autre humaine. La limite matérielle est assez souple, vu les ressources que l'Allemagne tire de son sol et des régions envahies. Pourtant, le total de ces ressources est inférieur au chiffre de celles que l'Entente, maîtresse des mers, peut grouper par la production et par l'achat. La limite humaine est beaucoup moins souple. Les canons et les obus ne se fabriquent pas sans main-d'œuvre. Or, la crise de la main-d'œuvre, malgré l'emploi abusif fait par l'Allemagne des prisonniers de guerre, se confond pour elle avec la crise des effectifs, laquelle ne saurait être niée et, à cet égard, il existe quelques certitudes. A la fin du premier trimestre de 1916, le chancelier, devant une commission du Reichstag, avouait un chiffre global de pertes de 3,600,000 hommes. Depuis cette date, il y a eu Verdun. Il y a eu les batailles de Russie, celles de Hindenburg au nord, et l'aide donnée, au sud, aux Autrichiens. Il y a la Somme. Le chiffre actuel des pertes allemandes ne peut pas être inférieur à 4 millions. Avec ce qui reste, il faut tenir des fronts qui vont en s'élargissant. A la suite de la débâcle austro-hongroise, l'Allemagne verra peser sur elle, de plus en plus, le poids entier de la lutte. Elle a déjà repris des ouvriers dans ses usines. Elle continuera, et cela ne suffira pas. Ainsi se prépare un état de déséquilibre entre l'Allemagne et les Alliés, déséquilibre de combat et déséquilibre de production. Quant à la date, on ne peut pas savoir; mais cela arrivera parce que cela ne peut pas ne pas arriver. C'est pourquoi, lorsque Lord Derby d'un côté, le grand quartier allemand de l'autre, constatent simultanément l'extension des combats et leur durée, ils constatent d'un commun accord la nécessité de la victoire des Alliés, la nécessité, la certitude de la défaite allemande. Cette constatation est plus importante que les incidents les plus brillants de la bataille. Elle justifie les espérances des Alliés; et, en même temps, elle précise leur devoir, qui consiste d'une part à hâter l'heure du déséquilibre, d'autre part à y arriver dans le meilleur état possible.

Les Alliés arrivent au second anniversaire de la guerre, plus forts, plus nombreux et plus outillés qu'au début. Ils ont, dans l'ensemble, une centaine de divisions de plus, plusieurs milliers de canons de plus, plusieurs milliers d'usines de plus. Que cette supériorité soit puissamment alimentée et prudemment utilisée, et ils imposeront la paix qu'ils voudront.

P. H. ERMONT.

Consulat Général de France

521 BOURBON STREET.
(Ouvert de 9 heures à 3 heures, Samedi de 9 heures à Midi.)

Avis aux français ajournés des classes 1913 à 1917 inclus et exemptés des classes 1915, 1916 et 1917.

En vertu de la loi du 23 avril 1916 les ajournés des classes 1913, 1914, 1915, 1916 et 1917, ainsi que les exemptés des classes 1915, 1916 et 1917 doivent passer une nouvelle visite médicale. Le Gérant du Consulat Général a l'honneur de porter ces dispositions à la connaissance des intéressés en les invitant à lui signaler d'urgence leur présence (dans sa circonscription consulaire).

LETTRE D'UN PARISIEN

Suite de la 1ère page.

ignorer ce dont on allait parler qu'une fois le monde connu le sujet même de ces délibérations à l'échelle. Il n'y avait bien entendu personne dans la salle en dehors des députés. Les journalistes parlementaires eux-mêmes, étaient relégués dans une aile du Palais-Bourbon, du côté de la Seine, où les représentants du peuple ont l'habitude de recevoir les électeurs qui les font demander en cours de séance.

Pourtant il y a au moins quatre étrangers qui ont pu suivre à l'aise ces débats mémorables et qui ne seront pas perdus pour la postérité. D'abord M. Pierre, le secrétaire général de la Chambre, le seul qui connaisse à fond le règlement qu'il interprète parfois suivant ses conceptions personnelles. Puis le sténographe, car, on n'a rien voulu perdre de ces discours qui ont été saisis au vol, traduits en langage courant et enfermés, sous scellés, dans les archives du Palais-Bourbon. Puis il y eut le garçon qui siège au plafond d'où on entend à merveille tout ce qui se dit; cet employé est chargé d'ouvrir et de fermer les ventilateurs pour maintenir l'aération nécessaire, laquelle s'éteindrait dans cette salle fermée. Il a fallu se résoudre à garder cet homme de confiance. Et enfin, s'est posé la question du verre d'eau ou de vin. Chaque orateur a ses petites habitudes; celui-ci se contente de l'eau claire quand il parle, cet autre préfère du Bordeaux des bons crus; celui-là boit du café froid et cet autre de la bière glacée. Il y a un garçon qui est délégué à cette besogne importante. On a du faire encore une exception pour ce buveteur. On aurait pu se passer du garçon de buvette, en installant un de ces bars automatiques où il suffit de mettre une pièce de vingt-cinq centimes dans la fente pour voir couler au choix une limonade gazeuse, un verre de Porto ou un bock bien froid. On n'y a pas songé, cela sera pour la prochaine fois. Quant à ce qui est fait au moins quatre auditeurs n'étant pas membres du Parlement qui ont écouté, entendu les discours secrets. On assure que la Questure a fait prêter le serment de silence. Cela vaut ce que cela vaut. Après chaque tenue des loges maçonniques, la séance se termine par l'invitation du Vénérable à prêter le serment du silence. Les frères présents sur les colonnes étendent la main sans conviction, jurent eux-aussi le secret, et le lendemain, quand la chose en vaut la peine, le préfet de police trouve dans son rapport de la nuit, le compte-rendu au complet des débats mystérieux.

JEAN-BERNARD.

DEPECHE DES ETATS-UNIS

Suite de la 1ère page.

Union, 125 dollars avant d'avoir pu faire remplacer une des fenêtres brisées de son immeuble.

Depêche spéciale à l'Abeille.
Chicago, 2 août. — Soixante-deux enfants au-dessous d'un an sont morts dans les dernières 24 heures de diarrhées gastriques. Le bureau sanitaire de notre ville a demandé l'interdiction des sirops somnifères, vendus par les pharmaciens. Le Dr. J. D. Robertson, commissaire de la salubrité publique, insiste sur ce point que les sirops contiennent de l'opium et sont, par suite, nuisibles.

Depêche spéciale à l'Abeille.
El Paso, Texas, 2 août. — Les troupes du huitième régiment de cavalerie, sous les ordres du capitaine W. Kelly, Jr., ont la chasse aux bandits entre Finlay et Fort Hancock.

Depêche spéciale à l'Abeille.
Nogales, Ariz., 2 août. — A Empalme, près de Guaymas, des soldats carabinés opérant le chargement d'un wagon de dynamite, virent 60 de leurs fusils par l'explosion de ce wagon. Un coup de feu tira sur le wagon aurait déterminé l'explosion. Cette explosion aurait causé la destruction de divers batteries situées à Empalme.

LOUISIANE ET MISSISSIPPI.

Suite de la 1ère page.

viendra le coût des travaux. Des soumissions pour la construction de la digue seront reçues à la séance du conseil de ville le 5 septembre.

Biloxi, 2 août. — La "Ollinger & Bruce Dry Dock Company" a intenté un procès contre les propriétaires du bateau à vapeur "Louis Deloche". La réclamation est de \$319.20, pour réparations au bateau qui fut avarié pendant le récent ouragan.

Ne l'écoutez donc pas, tu vois bien que c'est un farceur, il est en train de te monter un bateau.

— Bien, mon vieux, ce n'est pas à dédaigner par ce temps-là.

B. ADER, Vice-Président.
F. LAUDUMIER, Président et Gérant.
EMILE ADER, Secrétaire.

F. LAUDUMIER & CO., Ltd



Entrepreneurs de Pompes
Funèbres et Embaumeurs
1108-1112 RUE NORD REMPARTS
PHONE HEMLOCK 408

INJECTION BROU

soilage immédiat et sans inconvénient. Catastré de la Vesie. Chez tous les pharmaciens.

Les Spécialités Du Magasin Holmes

Marchandises de Premier Choix
Assortiments Complets
Prix satisfaisants au Public et à nous-mêmes
Service exact de ventes, de livraisons, et de commandes par la Poste
Notre but est de mériter la confiance absolue du public

D. H. HOLMES CO. LIMITED

Paris, New-York, Londres, Berlin et Florence.
En faisant vos emplettes mentionnez l'Abéille, S. V. P.

D. MERCIER'S SONS

Les marchands renommés par la modicité des prix de leurs articles et la loyauté dans leurs transactions commerciales.
Vêtements confectionnés, Chapeaux et Articles de Toilette pour messieurs et enfants.

Le magasin est ouvert le samedi soir jusqu'à dix heures et ferme le dimanche soir des rues Dauphine et Bienville, à deux lieues de la rue du Canal, 2ème District.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abéille, S. V. P.

NOTEZ BIEN L'ADRESSE
201-211 rue Nord Rempart
Couvreurs, Marchands d'Ardoises et Réparateurs
LE SEUL ET UNIQUE BRANDIN PAS DE SUCCURSALES
ALBERT BRANDIN SLATE AND ROOFING CO., Inc.
Téléphone Main 1212
En faisant vos emplettes mentionnez l'Abéille, S. V. P.